

**Zeitschrift:** Berner Schulblatt  
**Herausgeber:** Bernischer Lehrerverein  
**Band:** 93 (1960-1961)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Berner Schulblatt

## L'ECOLE BERNOISE

KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS  
ORGANE DE LA SOCIETE DES INSTITUTEURS BENOIS

**93. Jahrgang - 93<sup>e</sup> année**

1. April 1960 bis 31. März 1961 — 1<sup>er</sup> avril 1960 au 31 mars 1961

## Inhaltsverzeichnis — Table des matières

### Deutscher Teil

<b>1. Schulpolitisches</b>	Seite
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	208, 490, 711, 919
Der Lehrerverein baut	835
Der Lehrerverein setzt sich mit schulpolitischen Fragen auseinander	837
Der Rechtsschutz des Lehrervereins	739
Eine wichtige Ablösung	736
50 Jahre Schweizerisches Lehrerinnenheim Bern-Egg-hözli	196
Junge Haushaltungslehrerinnen und ihre Welt	5
Lehrermangel – kein Witz, sondern eine ernste Sorge	300
Mittelschulstipendien	431
Primarschule als Weg zur Berufslehre	756
Umfrage zur Berufslehre	765, 798, 841, 859, 882, 899, 924, 948, 966
Wohnsitzzwang – heute noch haltbar?	766
Zum Eintritt ins Lehramt	207
Zur bevorstehenden Statutenrevision der BLVK	422

### 2. Berufskundliches

Abseits der Heerstrasse:	
Inner-Eriz-Hohgant	7
All'Acqua-Cornopass-Ulrichen	39
Morgenberghorn	61
Seebergsee-Zweisimmen	152
Abläntschen-Wolfsort-Jaun	239
Eggiwil-Räblocb-Eggiwil	253
Der neue Höhenweg an der Südrampe der Lötschberg-bahn	283
Zweisimmen-Hundsrügg	325
Zweisimmen-Rinderberg	325
Nochmals: der Höhenweg an der Lötschberghalde	342
Jurakammwanderung	359
Höhenwanderung zwischen Baltschieder- und Gredetsch-tal nach Brig	377
St. Stephan-Wistätthorn-Gstaad	394
Lenk-Iffigen-Siebenbrunnen-Simmenfälle-Lenk	433
Lenk-Leiterli-Dungelpass-Lauenen	459
Pillonpass-Lac de Retaud-Voré-Übergang-Arnensee-Feutersoey	475

	Seite
Aus andern Kantonen:	
Das Werkjahr der Stadt Zürich	960
Aus vergangenen Zeiten:	
Vor 100 Jahren	149
Ein Bildchen aus dem Seminarleben von anno dazumal	150
Beiträge zur Diskussion über aktuelle Schulfragen:	
Primarschule als Weg zur Berufslehre	756
Umfrage zur Berufslehre	765, 798, 841, 859, 882, 899, 924, 948, 966
Berufslehre mit und ohne Sekundarschulbildung	210
Erfassung und Förderung von Begabten in abgelegenen Landesteilen	584
Schulpsychologie	678
Schulprobleme in Deutschland	703
Fruchtbare Unruhe	709
Unser Generationenproblem als Ausdruck der Kultukrisis	775, 795, 816, 837
Der Lehrerverein setzt sich mit schulpolitischen Fragen auseinander	791
Die Situation des Bildungswesens in der Sicht des Soziologen	797
Primarschule und Gewerbeschule	884
Lehrerbildung? – aber wie?	879
Lasst uns mit gleichen Waffen kämpfen!	897
Zur Kritik am Schulwesen	965
Der Mangel an geeignetem Lehrernachwuchs	966
Besinnung – Humor	583
Blick über die Grenze:	
Kinder und Schule in Amerika	89
Hilfsarbeit bei den Nepalesen	132
Amerikanische Schulen – Erlebtes und Überlegtes	456
Verlangt die Schule zuviel?	458
Nachahmenswert	475
Schulreformpläne in der Deutschen Bundesrepublik:	
Rahmenplan und Bremer Plan	575
Von der amerikanischen Schule	682
Schulprobleme in Deutschland	703
Afrikaner gründen eine Schule in Südrhodesien	856
Bücher und Hausmusik	651



Seite	Seite		
Das Disziplinproblem in unserer Zeit (Obligatorisches Thema 1960/61) . . . . .	355	Leo Tolstoi zum 50. Todestag (20. November 1960) . . . . .	599
Der Kindergarten, die Welt des Kindes . . . . .	166	Totale Sonnenfinsternis 1961 . . . . .	799
Der Lehrerberuf . . . . .	207	Untergang des alten Bern, Der . . . . .	753
Der Sternenhimmel im November . . . . .	542	Wunder des Gedächtnisses, Das . . . . .	233
Der Sternenhimmel im Dezember . . . . .	652		
Der Stoffplan . . . . .	777		
Die Illustrationen im Lesebuch «Ihr Kinder heraus» . . . . .	251		
Dichter und Schüler . . . . .	460		
Die Berner an der Turnprüfung 1960 . . . . .	922		
Die Erziehungsaufgabe der Gegenwart und die Pädagogik Rudolf Steiners . . . . .	779	Margrit Bamert, Wenn andere auf Reisen geh'n . . . . .	299
Ein weitwirkender Erzieher in unserer chaotischen Welt . . . . .	272	Hugo von Bergen, Ins neue Jahr geschüttelt . . . . .	767
Elternschulung – richtig verstanden . . . . .	35	E. Frautschi, Fehler . . . . .	599
Ernsthaftre Auseinandersetzung zwischen einem Kaufmann und einem Lehrer . . . . .	819, 839	Georg Gysi, Im Feld . . . . .	208
Erwachsenenbildung für die Welt von morgen . . . . .	878	Manfred Hausmann, Birke im Nebel . . . . .	489
Für die Praxis:		Friedrich Georg Jünger, Alter Friedhof . . . . .	535
Zum Turnunterricht. Übungsbeispiele für einen Stoffplan 2./3. Stufe . . . . .	37	Friedrich Hölderlin, Hälften des Lebens . . . . .	555
Laufen . . . . .	87	Peter Kilian, In der Morgenbucht . . . . .	164
Ausstellung Landschulwochen . . . . .	85	— Im Nachtgebirge . . . . .	251
Ausstellung Gemeinschaftsarbeiten . . . . .	235	— Hochtalsommer . . . . .	316
Internationale Schulmusikwoche im Salzburg . . . . .	643	— Dämmerwald . . . . .	371
Bergese-Kurs (Neue Wege im Schulmusizieren) . . . . .	647	Ruth Elisabeth Kobel, Schaffen . . . . .	3
Gedanken zum Problem der Autorität . . . . .	372	— Brückenweg . . . . .	207
Gedanken zum Übertritt von der Primar- in die Sekundarschule . . . . .	881	— Beim Kerzenlicht . . . . .	337
Gotthelfs Gedanken zur Volksbildung . . . . .	559	— In der Einheit . . . . .	471
Grundlagen meiner Pädagogik (Maria Montessori) . . . . .	56	— Herbstweg . . . . .	575
Grundlinien einer künftigen Neugestaltung der Lehrerbildung . . . . .	818	— Abendbitte . . . . .	647
Heimat und Ferne (Sachlesebuch) . . . . .	86	Hektor Küffer, Gesicht und Glanz . . . . .	409
Körperstrafe, Kollektivstrafe . . . . .	881	Georg Küffer, D'Wiehnachtsbotschaft . . . . .	703
Kunstbegabung im Kindesalter . . . . .	511	Maria Lauber, Ds Chind na'r Grippe . . . . .	83, 105
Lungenkrebs und Rauchen . . . . .	150	— Ghis Lächle . . . . .	283
Mikroskop, Das, als Foto-Objektiv . . . . .	109	Alfred Luginbühl, Platycodon grandiflorum . . . . .	339
Maria Montessori . . . . .	55	— auf dem Wege . . . . .	671
Muttersprache . . . . .	83	W. Petrig, Sommernacht . . . . .	316
Naturkunde – Stoffplan . . . . .	920	Psalm 98 (Handschrift) . . . . .	315
Naturschutz und Schule . . . . .	895	R. M. Rilke, Fürchte dich nicht . . . . .	511
Pädagogische Wahrheiten und Halbwahrheiten . . . . .	234	Emil Schibli † 1958, Bauer, das Korn einbringend . . . . .	355
Primarschule als Weg zur Berufslehre . . . . .	756	Helmut Schilling, An der Stufe des Jahres . . . . .	745
Rudolf Steiner, sein Werk und sein pädagogischer Impuls . . . . .	875	Josef Weinheber, Anbetung des Kindes . . . . .	735
Schlagwort, Phrase, Wucherung des Optischen – einige Gefahren heutiger Schulung . . . . .	942	— Jahraus – jahrein . . . . .	753
Schuldisziplin . . . . .	356	Fritz Woike, In der Erde ruht die Saat . . . . .	35
«Schulpraxis» 324, 341, 357, 377, 393, 411, 433, 601, 629, 652, 683, 744			
Schweizerisches Schulwandbilderwerk . . . . .	626		
Siebente internationale Lehrertagung in Trogen . . . . .	409		
Umschau . . . . .	151, 167, 238		
Vom «Kinderland» zum «Ihr Kinder heraus» . . . . .	489		
Vorbereitung auf die Algebra . . . . .	339		
Was liest die Jugend? . . . . .	63		
Zensur oder Freiheit? . . . . .	880		
Zitate . . . . .	502, 687, 846, 862, 970		
Zum Aare-Kraftwerk Jaberg/Kiesen . . . . .	948		
<b>3. Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Kunst, Literatur u. a.</b>			
Alpengarten Schynige Platte, Der . . . . .	211		
Begegnungen mit der Moralischen Aufrüstung . . . . .	320		
Charles Darwin . . . . .	855		
Kosmische Naturbetrachtung (Alexander v. Humboldt) .	57		
Kunst und Wahrheit . . . . .	316		
Leben und Philosophieren . . . . .	232		
Boris Pasternak und Leo Tolstoi . . . . .	600		
Philosophie Platons, Die . . . . .	671		
Schiller in unserer Zeit . . . . .	387		
Arthur Schopenhauer . . . . .	923		
Schweiz und Entwicklungshilfe . . . . .	323		
Schweizerische Landesausstellung . . . . .	236		
Theater . . . . .	841		
<b>4. Gedichte</b>			
Margrit Bamert, Wenn andere auf Reisen geh'n . . . . .	299		
Hugo von Bergen, Ins neue Jahr geschüttelt . . . . .	767		
E. Frautschi, Fehler . . . . .	599		
Georg Gysi, Im Feld . . . . .	208		
Manfred Hausmann, Birke im Nebel . . . . .	489		
Friedrich Georg Jünger, Alter Friedhof . . . . .	535		
Friedrich Hölderlin, Hälften des Lebens . . . . .	555		
Peter Kilian, In der Morgenbucht . . . . .	164		
— Im Nachtgebirge . . . . .	251		
— Hochtalsommer . . . . .	316		
— Dämmerwald . . . . .	371		
Ruth Elisabeth Kobel, Schaffen . . . . .	3		
— Brückenweg . . . . .	207		
— Beim Kerzenlicht . . . . .	337		
— In der Einheit . . . . .	471		
— Herbstweg . . . . .	575		
— Abendbitte . . . . .	647		
Hektor Küffer, Gesicht und Glanz . . . . .	409		
Georg Küffer, D'Wiehnachtsbotschaft . . . . .	703		
Maria Lauber, Ds Chind na'r Grippe . . . . .	83, 105		
— Ghis Lächle . . . . .	283		
Alfred Luginbühl, Platycodon grandiflorum . . . . .	339		
— auf dem Wege . . . . .	671		
W. Petrig, Sommernacht . . . . .	316		
Psalm 98 (Handschrift) . . . . .	315		
R. M. Rilke, Fürchte dich nicht . . . . .	511		
Emil Schibli † 1958, Bauer, das Korn einbringend . . . . .	355		
Helmut Schilling, An der Stufe des Jahres . . . . .	745		
Josef Weinheber, Anbetung des Kindes . . . . .	735		
— Jahraus – jahrein . . . . .	753		
Fritz Woike, In der Erde ruht die Saat . . . . .	35		
<b>5. Jugendlhilfe</b>			
Aufruf für Pro Infirmis . . . . .	3, 20, 964		
Ballonpostflug für Kinderdörfer . . . . .	284		
Bücher und Hausmusik . . . . .	651		
CVJM-Sommerlager . . . . .	199		
Das Jugendrotkreuz als Erziehungsgemeinschaft . . . . .	322		
Dichter und Schüler . . . . .	460		
Helft Schweizerkindern! . . . . .	170		
Hungernde indische Kinder . . . . .	628		
Jugendborn . . . . .	253, 898		
Jugendherberge in Langnau i. E. . . . .	170		
Jugendhilfe in unserer Zeit . . . . .	680		
Jugendschutz und Schnapsschokolade . . . . .	744		
Kampf gegen die Zahnkaries . . . . .	744		
Pro Infirmis . . . . .	241, 682		
Pro Juventute . . . . .	198, 241, 633, 655, 682, 687		
Kind mit Feuer reimt auf teuer . . . . .	634		
USA-Sommerprogramm für junge Schweizer . . . . .	803		
Wettbewerb für Drehbuchentwürfe zu Unterrichtsfilmen für die Unterstufe . . . . .	236		
Wettbewerb zur Gewinnung religiöser Hörspiele für Kinder und Jugendliche . . . . .	196		
Zahnhygiene-Aktion . . . . .	254		
Zum «Tag des guten Willens 1960» . . . . .	19		
<b>6. Fortbildungs- und Kurswesen</b>			
<i>a. Kurse u. a.</i>			
10, 43, 62, 71, 90, 134, 153, 211, 240, 276, 344, 378, 394, 423, 435, 461, 516, 543, 562, 613, 633/34, 647, 648, 656, 744, 781, 821, 861, 883, 909, 926, 969			
Arbeitstagung der Interkantonalen Mittelstufen-Konferenz . . . . .	423, 541		
Bergese-Kurs 1960 . . . . .	647, 656		
Die Philosophie Platons . . . . .	231		
Fortbildungskurs für Mittelschullehrer . . . . .	436		

Französischkurs in Pruntrut . . . . .	423	Bernischer Mittellehrerverein		
Internationale Schulmusikwoche in Salzburg . . . . .	648	Abgeordnetenversammlung des BMV . . . . .	61, 301	
Internationales Lehrertreffen des Nansenbundes . . . . .	170	An die deutschsprachigen Sektionen des BMV . . . . .	815	
Kongress: «Der europäische Lehrer» . . . . .	880, 883	Arbeit der Lehrplankommission . . . . .	302	
Neue Wege im Musizieren mit Kindern . . . . .	647, 656	Arbeitsprogramm 1960/61 . . . . .	303	
Schulpsychologie . . . . .	678	Gegenwarts- und Zukunftsprobleme der Lehramts-		
Schulung des mündlichen und schriftlichen Ausdrucks in der Muttersprache . . . . .	83	schule . . . . .	302	
7. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler: Die Philosophie Platons . . . . .	231, 409, 671	Stellvertretungskasse für bernische Mittellehrer .	112, 275	
7. Schweizerischer Lehrerbildungskurs für Handarbeit und Unterrichtsgestaltung . . . . .	969	Studienreisen . . . . .	301, 303, 462, 477	
Stiftung Lucerna . . . . .	423	Weiterbildungswoche für Deutsch im Schloss München-		
		wiler . . . . .	83, 301	
<i>b. Vorträge</i>				
BLS-Filmvorführungen . . . . .	478	Bernische Lehrerversicherungskasse		
Die Angestelltenschaft . . . . .	471	An die Mitglieder der BLVK . . . . .	6	
Glauben wir wirklich noch an den Menschen? . . . . .	959	Aufruf an die Mitglieder der BLVK . . . . .	602	
Jugendhilfe in unserer Zeit . . . . .	680	60. Delegiertenversammlung der BLVK . . . . .	555	
Kulturfilm 43, 71, 462, 477, 492, 516, 543, 562, 586, 613, 633, 655, 685, 723, 767, 782, 801, 821, 843, 861, 883, 909, 928, 949		Teilrevision der Statuten . . . . .	413	
Schiller in unserer Zeit . . . . .	387	Urabstimmung . . . . .	653, 683	
Schlagwort, Phrase, Wucherung des Optischen – einige Gefahren heutiger Schulung . . . . .	942	Kantonalverband bernischer Arbeitslehrerinnen . . . . .	3	
Schulfunksendungen 43, 71, 134, 153, 170, 198, 492, 516, 543, 561, 587, 604, 633, 655, 766, 782, 801, 821, 843, 883		Schweizerischer Lehrerverein:		
Schulpsychologie . . . . .	678	Aus den Verhandlungen des Zentralvorstandes .	42, 168, 254,	
Tiefenpsychologische Vorbeugungsmassnahmen bei ge- fährdeten Kindern . . . . .	674	631, 800, 926		
Zur Kritik am Schulwesen . . . . .	965	Delegiertenversammlung des SLV . . . . .	423, 557, 585, 602	
		Jugendschriftenkommission . . . . .	42	
<i>c. Ausstellungen</i>			Schweizerische Lehrerkrankenkasse . . . . .	377
Ausstellung Emmentaler Handweberei . . . . .	212	Stiftung der Kur- und Wanderstationen . . . . .	42, 742, 842	
Ausstellung im kantonalen Arbeitslehrerinnen-Seminar Thun . . . . .	525	Studienreise des SLV im Jahre 1960 (Große USA-		
Ausstellung von Handarbeiten im Kantonalen Haus- haltungslehrerinnen-Seminar Bern . . . . .	543	Reise) . . . . .	10	
Berner Schulwarte		Studienreisen des SLV 1961 . . . . .	742, 900	
Ausstellung: Landschulwochen . . . . .	39, 85	Verschiedenes . . . . .	197, 254, 492, 631, 684, 926	
Ausstellung: Gemeinschaftsarbeiten . . . . .	151, 235	Wanderbüchereien des SLV, Die . . . . .	842	
Ausstellung: Naturschutz und Schule . . . . .	393, 884, 895, 921			
Ausstellung: Das gute Jugendbuch . . . . .	605, 651			
Verschiedenes . . . . .	525			
Hyspa 1961 Bern . . . . .	38, 822, 923, 964			
Vierhundert Jahre schweizerische Jugendliteratur . . . . .	723			

## 7. Aus dem BLV und SLV

### a. Allgemeines

Bernischer Lehrerverein	
Abgeordnetenversammlung des BLV . . . . .	163, 183, 267
Arbeitsprogramm . . . . .	272
Aufruf des Kantonalvorstandes (Weltflüchtlingsjahr) .	132
Der Lehrerverein baut . . . . .	835
Der Rechtsschutz des Lehrervereins . . . . .	739
Ehrung der Verstorbenen . . . . .	268
Eine wichtige Ablösung . . . . .	736
Einladung zur Zeichnung . . . . .	939
Jahresbericht 1959/60 . . . . .	184, 269
Jahresbericht Berner Schulblatt und Schulpraxis	194, 269
Jahresbeiträge . . . . .	270
Jahresbericht Pädagogische Kommission . . . . .	193, 269
Jahresrechnungen 1959/60 . . . . .	191, 270
Pädagogische Kommission des BLV	89, 193, 269, 272, 492, 654, 818, 969
Stellvertretungskasse BLV . . . . .	270
Vergabungen . . . . .	270
Wahlen: «Schulpraxis»-Redaktor . . . . .	271
Rechnungsprüfungs-Sektion . . . . .	272
Wiederwahlen	
Zentralsekretär . . . . .	270
Schulblatt-Redaktoren . . . . .	270
Bernischer Gymnasiallehrerverein	
Beiträge . . . . .	59, 435
Jahresversammlung 1960 . . . . .	653

### b. Sektionen

Oberländische Lehrertagung . . . . .	721
Sektion Aarberg des BLV . . . . .	169, 742
Sektion Bern-Land des BLV . . . . .	197, 632, 820
Sektion Bern-Mittelland des BMV . . . . .	820
Sektion Bern-Stadt des BLV . . . . .	20, 254, 959, 966
Sektion Burgdorf des BLV . . . . .	632
Sektion Herzogenbuchsee-Seeberg des BLV . . . . .	306, 860
Sektion Interlaken des BLV . . . . .	255
Sektion Laufen des BLV . . . . .	274, 654
Sektion Schwarzenburg des BLV . . . . .	275
Sektion Thun des BLV . . . . .	307, 968
Sektion Trachselwald des BLV . . . . .	275, 743
Alte Sektion Thierachern des BLV . . . . .	378

### c. Persönliches

Alfred Bärtschi, zum 70. Geburtstag . . . . .	777
Ehrungen im Lehrerverein Bern-Stadt . . . . .	967
Fürsprech Dr. Max Blumenstein . . . . .	736
Fritz Felber, Ehrenbürger von Zuzgen . . . . .	343
Fritz Indermühle, zum 60. Geburtstag . . . . .	326
Dr. Georg Küffer zum 70. Geburtstag . . . . .	434
Elisabeth Müller zum 75. Geburtstag . . . . .	437
Rücktritte vom Lehramt . . . . .	20, 967
Alfred Rufer . . . . .	7
Finanzdirektor W. Siegenthaler . . . . .	268
Dr. Karl Wyss, alt Zentralsekretär des BLV zum 70. Ge- burtstag . . . . .	39
Fürsprech Dr. Walter Zumstein . . . . .	736

### d. Nachrufe

† Arthur Aebi . . . . .	167
† Gustav Bergmann . . . . .	712
† Alfred Bigler . . . . .	274
† Fritz Böhlen . . . . .	721
† Bertha Brand . . . . .	20
† Dr. Albert Brüschiweiler . . . . .	653
† Hans Christeler . . . . .	629
Ehrung der Toten . . . . .	267
† Dr. h. c. Adolphe Ferrière . . . . .	240
† Hermann Fiechter . . . . .	683
† Paul Häberlin . . . . .	514
† Gottlieb Henggi . . . . .	7
† Moritz Javet . . . . .	41
† Werner Huber . . . . .	900

Seite	Seite		
† Lina König . . . . .	133	Der Grosse Duden . . . . .	970
† Adolf Lehmann . . . . .	925	Thomas Ellwein, Was geschieht in der Volksschule ? . . . . .	844
† Dr. phil. Otto Luterbacher . . . . .	561	Richard Feller, Geschichte Berns, Bd. IV . . . . .	753
† Peter Michel . . . . .	343	Fischer-Bücherei . . . . .	498
† Max Walter Moser . . . . .	306	P. Frei-Braito, Rund um Tiere in Zirkus und Zoo . . . . .	241
† Karl Neuenschwander . . . . .	820	Heinrich Frey, Schweizer Brevier . . . . .	330
† Eugène Riard . . . . .	925	Jeremias Gotthelf, Kirche und Schule . . . . .	559
† Frau Margarita Schär-Schild . . . . .	629	Paul Häberlin, Das Böse . . . . .	514
† Ernst Schmocker . . . . .	883	Jos. Hartmann, Vom Bündnervolk und Bündnerland . . . . .	521
† Albrecht Siegenthaler . . . . .	798	Paul Heger, Vom Leben des Ackers . . . . .	522
† Anna Maria Stamm-Rolli . . . . .	882	Heinrich Heise, Die entscholastisierte Schule . . . . .	709
† Albert Streich . . . . .	778	H. A. Jacobsen, 1939–1945, Der Zweite Weltkrieg in Chronik und Dokumenten . . . . .	500
† Hans Studer . . . . .	630	Janus-Bücher . . . . .	497, 969
† Samuel Teuscher . . . . .	197	Ihr Kinder heraus. Lesebuch für das 2. Schuljahr . . . . .	489
† Hans Vogel . . . . .	9	Illustrierte Geschichte der Schweiz . . . . .	328
† Fritz Vollenwyder . . . . .	476	René Joray, Bandenbildung und Bandendelikte . . . . .	845
† Hans Wagner . . . . .	134, 168, 240	W. Kaeser, Geographie der Schweiz . . . . .	526
† Pauline Wenger-Herzig . . . . .	239	R. Kiffmann, Sauergräser, Binsengewächse . . . . .	241
† Fritz Zimmermann . . . . .	412	Lotti Lauterburg, Stoffdrucken . . . . .	277
Zum Andenken verstorbenen Kameraden der 58. Promotion des Staatsseminars Hofwil . . . . .	859	Gabriel Marcel, Hoffnung im Wandel . . . . .	320
		Willy Meyer, Burgund . . . . .	329
		Maria Montessori, Mein Handbuch . . . . .	56
		Robert A. Naef, Der Sternenhimmel 1961 . . . . .	782
Berner Kammerchor . . . . .	802	Neue Reise-Reliefkarte der Schweiz . . . . .	331
Berner Kammerorchester . . . . .	802	Dr. Max Oettli, Anschauung überzeugt . . . . .	328
Berner Wanderwege . . . . .	153	Adolf Portmann, Die Tiergestalt . . . . .	723
Bernische Vereinigung für Handarbeit und Schulreform . . . . .	820	Eugen Probst, Schweizer Burgenführer . . . . .	277
Bernischer Frauenbund . . . . .	686	Quellen zur neuen Geschichte . . . . .	500
Bernischer Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	152	Adolf Reinle, Luzerner Volkskunst . . . . .	329
Bernischer Verein für Familienschutz . . . . .	359	F. A. Roedelberger, Belauschte Natur . . . . .	523
Eine weitere internationale Lehrervereinigung? . . . . .	801	M. Röthlisberger, Die Türkei . . . . .	522
Evangelischer Schulverein . . . . .	460	Rowohlts deutsche Enzyklopädie . . . . .	493
Felicitas – Abstinentia Seminarverbindung . . . . .	134	Rowohlt Monographien . . . . .	494
Freie Pädagogische Vereinigung . . . . .	90, 345, 779	Rudolf Rubi, Der Eiger . . . . .	278
Kantonalkartell bernischer Angestellten- und Beamtenverbände . . . . .	114, 198, 802	Hans Rückstuhl, Kurz und klar! Träf und wahr! . . . . .	44
Lehrergesangvereine		Schriften über Afrika . . . . .	862
Bern . . . . .	927	Fritz Schuler, Die Abhängigkeit der Lebewesen von ihrer Umwelt . . . . .	278
Burgdorf . . . . .	613, 655	Schweizer Heimatbücher . . . . .	970
Konolfingen . . . . .	22, 395, 462, 885	Schweizer Pioniere der Wirtschaft und Technik . . . . .	329
Oberaargau . . . . .	802	E. M. Standing, Maria Montessori . . . . .	55
Seftigen . . . . .	22	A. Stückelberger, Bedrohte Erziehung in einer bedrohten Welt . . . . .	44
Lehrerturnvereine		Prof. Dr. M. Tramer, Schülernöte . . . . .	44
Emmental . . . . .	860	Vademecum für den Schweizer Lehrer . . . . .	331
Promotionen des Staatsseminars Hofwil-Bern	461, 632, 743, 859, 861	O. Völke, Deutsche Grammatik für Auslandschulen . . . . .	687
Schweizerischer Arbeitslehrerinnenverein . . . . .	303	Wanderkarte Emmental-Napf-Entlebuch . . . . .	332
Schweiz. Hilfsgesellschaft für Geistesschwache	21, 61, 326, 477, 780	Kurt Wawrzyniak, Grundfragen der Koedukation . . . . .	844
Schweizerischer Turnlehrerverein . . . . .	62, 461	Christoph Wolfensberger, Wenn dein Kind trotzt . . . . .	69
Schweiz. Verein für Handarbeit und Schulreform . . . . .	969	Dr. Heinz Wyss, Der Narr im schweizerischen Drama des 16. Jahrhunderts . . . . .	396
Verband Bernischer Lehrerturnvereine . . . . .	780	R. Wyss, Funde der jüngeren Eisenzeit . . . . .	524
Vereinigung ehemaliger Schüler des Staatsseminars Hofwil-Bern . . . . .	113, 275, 460, 722, 743, 778	W. von Wyss, Charles Darwin. Ein Forscherleben . . . . .	855
Verein zur Verbreitung guter Kunst . . . . .	627	Rudolph Zaunik, Alexander von Humboldt. Sein Werk im Grundriss . . . . .	57
		R. Zechlin, Handarbeitsfibel . . . . .	437

## 9. Buchbesprechungen

### a. Allgemeines

22, 135, 171, 212, 241, 255, 277, 327, 396, 493/500, 521	
F. W. Foerster, Jugendlehre . . . . .	272
G. E. Müller, Hegel . . . . .	232

### b. Fachliteratur

Dr. M. Bandle, Auszug aus der Schweizergeschichte . . . . .	330
Jacques Berna, Erziehungsschwierigkeiten und ihre Überwindung . . . . .	44
W. Bühler, Kennst du mich? Bd. 2: Unsere Vögel . . . . .	241
H. Chiout, Schulversuche in der Bundesrepublik Deutschland . . . . .	361
Cornelsen-Bogen . . . . .	862
John Crompton, Geliebtes Bienenfolk . . . . .	70
Die Brutvögel Europas . . . . .	686
P. H. Diehl, Der Weg zur Form . . . . .	511

### c. Jugendliteratur

Besprechungs-Beilage 1 . . . . .	63/70
Besprechungs-Beilage 2 . . . . .	213/220
Besprechungs-Beilage 3 . . . . .	437/444
Besprechungs-Beilage 4 . . . . .	517/520
Besprechungs-Beilage 5 . . . . .	605/612
Besprechungs-Beilage 6 . . . . .	713/720
Besprechungs-Beilage 7 . . . . .	757/764
Besprechungs-Beilage 8 . . . . .	901/908
Jugendborn . . . . .	253, 898
Karl May hält sich an der Spitze . . . . .	901
Schweizerische Wanderbücherei . . . . .	437

### d. Zeitschriften und Kalender

Berner Zeitschrift für Geschichte und Heimatkunde . . . . .	501
Berufliche Erziehung . . . . .	345
Fortbildungsschüler, Der . . . . .	501
Gewerbeschüler, Der . . . . .	501

	Seite
Hochwächter, Der . . . . .	345, 804
Jugendborn . . . . .	253, 898
Musik und Gottesdienst . . . . .	478
Pro Juventute . . . . .	345
Revue de Pro Jura . . . . .	345, 804
Silva-Revue . . . . .	148
Tier, Das . . . . .	544, 686
Unesco-Kurier . . . . .	501, 804
Kalender . . . . .	345, 478

## 10. Neue Bücher

<i>a. Ankündigungen</i>	
44, 72, 277, 525, 656, 687, 804, 928	
<i>b. Verlagsnotizen</i>	

Kümmerly & Frey, Bern . . . . .	949
Sinwel-Verlag, Bern . . . . .	463

## 11. Verschiedenes

43, 71, 90, 114, 170, 198, 241, 255, 276, 327, 360, 424, 544, 587, 613, 685, 744, 782, 802, 822, 843, 885, 910, 949	
Afrikas Weg zur Unabhängigkeit . . . . .	60
Aktion Weltflüchtlingsjahr . . . . .	127, 132, 582, 655
Berner Schulwarte . . . . .	436, 525, 562
Die Schuld des weissen Mannes wird gesühnt . . . . .	655
Druckfehler-Berichtigungen 114, 135, 198, 276, 361, 525	
	613
Eine kurze Orientierung über Afrika . . . . .	360
Isenfluh braucht Nachwuchs . . . . .	965
Lebenserinnerungen so – oder so . . . . .	59
Mitteilungen der Redaktion 10, 23, 45, 72, 90, 114, 285, 345, 361, 436, 723, 745, 949, 970	
Neue Wandlung der Tellspiele . . . . .	360
Sammlung 1961 Schweizer Auslandshilfe . . . . .	926, 949
Sinnvoller Ruhestand . . . . .	822
Sparverträge und Abzahlungskäufe . . . . .	147
Tierpark Dählhölzli-Bern:	
Hungerkünstlerin im Tierpark . . . . .	71
Schlangenhalsschildkröten . . . . .	276
Seltener Zuchterfolg: junge Wildkatzen . . . . .	424
Wir stellen Seppli vor, das Hausmarderkind . . . . .	478
40 Jahre Internationaler Zivildienst . . . . .	539
Zum Betttag . . . . .	393, 433
Zum internationalen Tag der Milch:	
Die Milch . . . . .	105
Milch für die Kinder in aller Welt . . . . .	107
Zur Volksabstimmung über das Landwirtschaftsgesetz .	455

## 12. Bilder

Afrikas Weg zur Unabhängigkeit . . . . .	60
Albert Anker, Mädchen auf einer Bank schlafend . . . . .	536
Albert Anker, Das Schulmädchen (Rosa Stampfli) 1880 .	537

	Seite
Albert Anker, Pavia 1891 . . . . .	538
Auslandshilfe . . . . .	926, 949
Beim Bau der Isenfluhstrasse . . . . .	965
Gustav Bergmann † . . . . .	712
Bilder zum Internationalen Tag der Milch . . . . .	106, 107
Bilder zum Weltflüchtlingsjahr . . . . .	582, 583
Bilder zu Laufen . . . . .	87, 88
Bilder zu: Das Miskroskop als Foto-Objektiv . . . . .	109, 111
Bilder zum Weltflüchtlingsjahr . . . . .	127, 131
Fürsprech Dr. Max Blumenstein . . . . .	736
Bertha Brand † . . . . .	20
Dr. Albert Brüscheiler † . . . . .	654
Die Heilige Familie. Holzschnitt 1440 . . . . .	735
Hermann Fiechter † . . . . .	683
Paul Häberlin † . . . . .	514
Haus von Albert Anker in Ins (1831–1910) . . . . .	539
Werner Huber † . . . . .	900
Hunger! Nordafrikanisches Mädchen . . . . .	927
Indien 1959 . . . . .	627, 628
Kind mit Feuer . . . . .	634
Lina König † . . . . .	133
Dr. Georg Küffer . . . . .	434
Max Walter Moser † . . . . .	306
Elisabeth Müller . . . . .	437
Puppenköpfe:	
Die Geiss . . . . .	512
Meerjungfrau . . . . .	513
Negerin . . . . .	512
Eugène Riard † . . . . .	925
Alfred Rufer . . . . .	7
Frau Margarita Sehär-Schild † . . . . .	630
Schulreformpläne in der Deutschen Bundesrepublik:	
Schema des Schulaufbaues nach dem Rahmenplan . . . . .	576
Schulreform Plan . . . . .	577
Schulaufbau nach dem Bremer Plan . . . . .	579
Albrecht Siegenthaler † . . . . .	798
Sonnenfinsternis 1961 . . . . .	799, 500
Schulwandbilder 1960:	
Martha Leitz, Wegwarte . . . . .	626
Robert Hainard, Eichhörnchen . . . . .	626
Carl Liner, Appenzellerhaus . . . . .	627
Paul Bovée, Kaffeplantage . . . . .	627
Schweiz. Landesausstellung 1964:	
Plaine de Vidy . . . . .	237
Von der Seeseite aus . . . . .	238
Rudolf Steiner . . . . .	877
Hans Studer † . . . . .	631
Leo Tolstoi . . . . .	599
Max Trauminger, Stilleben . . . . .	625
Hans Vogel † . . . . .	9
Fritz Vollenwyder † . . . . .	476
Hans Wagner † . . . . .	168
Fritz Zimmermann † . . . . .	412

## Partie française

	Page
A la claire Fontaine . . . . .	481
Albeniz, enfant prodigue de la musique . . . . .	479
Année mondiale du réfugié . . . . .	127, 371
Appel aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	614
A propos de la pénurie dans le corps enseignant . . . . .	913
A propos de la semaine de cinq jours d'école . . . . .	806
Assemblée des délégués de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	562
Assemblée des délégués de la Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	77, 291
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	163, 183, 285
Assemblée des délégués de la Société suisse des instituteurs . . . . .	614, 637
Assemblée du Comité général de la SPJ . . . . .	888
Assemblée générale annuelle de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs, Porrentruy . . . . .	729
Association jurassienne des maîtres de gymnastique . . . . .	785

	Page
Association suisse en faveur des enfants arriérés . . . . .	363
Aux membres de la Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	11
Aux urnes . . . . .	35
Bibliographie:	
M. Almy, L'Education préscolaire . . . . .	382
Anyval, Moi Claudine . . . . .	747
A. Arthus, Un Monde inconnu, nos Enfants . . . . .	932
P. Bonvin, Enseignement pratique du Ski . . . . .	694
S. Borel-Maisonny, Langage oral et écrit I et II .	335, 427
R. Brückner, L'Enfant qui louche . . . . .	616
J. Burstin, L'Evolution psycho-sociale de l'Enfant de 10 à 13 ans . . . . .	350
Ch. Clerc, Une Patrie à faire . . . . .	311
S. Delachaux et L. Bousquet, La Graphologie et l'Adaptation au Travail . . . . .	616
A. Dommel-Diény, Contrepoin et Harmonie . . . . .	365

Page	Page		
A. Dommel-Diény, Réalisation des Leçons d'Harmonie . . . . .	428	Congrès de l'Ecole moderne à Avignon . . . . .	91
Ch. Dombre, Entre les Roses et les Lis . . . . .	747	Contre la confusion du langage en géographie . . . . .	529
R. Dovaz, La Suisse et l'Unesco . . . . .	93	Cours de manipulations élémentaires de sciences naturelles . . . . .	93, 261
P. Dufoyer et Dr Lefranc, Aimer les Enfants . . . . .	932	Cours de pédagogie curative . . . . .	74
G. Dutilleul, Cahier de Géométrie dans l'Espace . . . . .	335	Cours de patinage . . . . .	591
Ad. Ferrière, L'Orthogenèse humaine et l'Ascension vers l'Esprit . . . . .	311	Cours de perfectionnement de la Société suisse de psychologie . . . . .	349
E. I. Finbert, La Chasse française . . . . .	617	Cours de rythmique . . . . .	746
C. Freinet, L'Education par le Travail . . . . .	639	Cours de ski . . . . .	975
Ch. Fournier, Nos Enfants sont-ils des Monstres ? . . . . .	850	 	
J. Giraud, Comment enseigner par les Moyens audio-visuels . . . . .	830	 	
F. Houlet, Avec Frimouset . . . . .	747	<b>De grands précurseurs: les fondateurs de la Royal Society</b> . . . . .	864
Ch. Krähenbühl, La Combe-Grède . . . . .	381	«De l'Allemagne» de Madame de Staél . . . . .	726
Ch. Kramer, La Frustration . . . . .	119	Diapositives en couleurs d'histoire biblique . . . . .	785
Krishnamurti, De l'Education . . . . .	137	Deux poètes romands . . . . .	361
L. Legrand, Pour une Pédagogie de l'Etonnement . . . . .	591	 	
A. Listello, Orientation sportive . . . . .	830	 	
C. Nast, Le Tuteur de Caracas . . . . .	640	Echos de la session d'automne du Grand Conseil . . . . .	564
M. Paumier, Bêtes et Plantes au Fil des Saisons . . . . .	201	Echos de la dernière session du Grand Conseil . . . . .	769
J.-P. Pellaton, Le Courier du Roi Caraffa . . . . .	506	Ecole normale d'institutrices, Delémont . . . . .	73, 950
E. Picard, Pages choisies des Episodes de la grande Tragédie . . . . .	336	Ecole normale des instituteurs, Porrentruy 23, 46, 399, 591, 662, 694, 866	
Pointud et Tanchère, Précis de Pédagogie . . . . .	830	 	
Ch.-A. Reichen, Brush up your English . . . . .	201	Education populaire en Suède . . . . .	528
H. Reinacher, Übung macht den Meister . . . . .	201	En parcourant le rapport sur la gestion de la Direction de l'instruction publique . . . . .	503
Dr G. Richard, Sexualité et Fidélité dans le Mariage . . . . .	694	Enquête automne 1960 . . . . .	635
F. Schneider, L'Enfant, cet Inconnu . . . . .	932	Enquête sur la maturité professionnelle . . . . .	885
C. Spitteler, Le Second Prométhée . . . . .	156	Enseignement de la gymnastique . . . . .	116
A. Vallotton, Chante à Dieu; Chante ta Joie . . . . .	747	Entraide aux jeunes par le travail . . . . .	246
Vinh Bang, Evolution de l'Ecriture de l'Enfant à l'Adulte . . . . .	246	«Entretiens sur le Développement psycho-biologique de l'Enfant» . . . . .	928
R. Zazzo, Manuel pour l'Examen psychologique de l'Enfant . . . . .	729	 	
<b>Publications diverses:</b>		Essai de description psychique de l'enfant . . . . .	657
Annuaire international de l'Education . . . . .	400	 	
Bibliographie pédagogique annuelle du BIE 1958 . . . . .	175	<b>Etranger:</b>	
Bulletin de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale de Porrentruy . . . . .	976	Allemagne (République démocratique) . . . . .	26
Cadet Roussel . . . . .	26, 246, 262, 729	Allemagne (République fédérale) 12, 200, 349, 547, 808	
Ecolier romand . . . . .	27, 93, 616, 663	Autriche . . . . .	349
Index Translationum . . . . .	94, 352	Belgique . . . . .	200, 590, 975
Institut de l'Unesco de l'Education, Hambourg . . . . .	932	Bulgarie . . . . .	975
La recherche pédagogique . . . . .	335	Canada . . . . .	26, 200, 364, 505, 808, 975
L'Education dans le Monde . . . . .	94	Danemark . . . . .	728, 808
Le Matériel de Lecture pour nouveaux Alphabets . . . . .	224	Espagne . . . . .	200, 828
Le Mouvement éducatif en 1957-1958 . . . . .	93	Etats-Unis . . . . .	26, 200, 427, 528, 590, 808, 865, 931
Les Manuels du Maître . . . . .	201	Ethiopie . . . . .	547
L'Organisation de l'enseignement spécial pour débiles mentaux . . . . .	530	France . . . . .	200, 245, 261, 505, 590, 747, 951
Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse . . . . .	175, 400, 506	Italie . . . . .	334, 849, 975
Pour les maîtres . . . . .	592	Norvège . . . . .	77, 399
Pour nos bibliothèques scolaires 12, 26, 246, 262, 530, 549	729, 747, 786, 808, 849, 866, 976	Pays-Bas . . . . .	334, 547, 635
Programmes officiels de coopération internationale entre institutions universitaires . . . . .	506	Pologne . . . . .	528
Tendances nouvelles des organisations de jeunesse . . . . .	640	République arabe unie . . . . .	828
Cadeau à faire . . . . .	223	Royaume-Uni . . . . .	223, 261, 381, 528, 828, 975
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois . . . . .	11, 413, 692	Suède . . . . .	528, 975
Caisse de remplacement de la SIB . . . . .	193	Turquie . . . . .	364
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes . . . . .	115	URSS . . . . .	334, 590, 693, 956
Campagne en faveur de l'hygiène dentaire dans les écoles enfantines et primaires . . . . .	201	Yougoslavie . . . . .	728
Cantons:		 	
Neuchâtel . . . . .	588	Exposition de mobilier et de matériel scolaire . . . . .	223
Soleure . . . . .	662	Exposition sur la protection de la nature au Musée scolaire à Berne . . . . .	932
Tessin . . . . .	693	Extrait des comptes de la SIB 1959/60 . . . . .	191
Vaud . . . . .	45	 	
Centre d'information pédagogique de l'Ecole normale des instituteurs à Porrentruy . . . . .	173	<b>Faut-il conclure pour les enfants une assurance complémentaire pour les frais d'hôpital?</b> . . . . .	137
«Ces inconnus ont fait le siècle» . . . . .	887	Foyer cantonal d'éducation pour jeunes filles, Loveresse . . . . .	47
Chanson pour la Noël . . . . .	745	 	
Citoyens, protégez vos promenades . . . . .	48	Georges Dubal, «Moi et les autres» . . . . .	863
Clefs pour Mérimée . . . . .	308	 	
Conférence internationale de l'Instruction publique . . . . .	688, 724	Histoire de France . . . . .	805
Congrès de la SPJ . . . . .	199, 279	 	
Il y a 100 ans naissait Anton Tchékov . . . . .	242, 257	 	
Il y a trois cents ans naissait Daniel Defoë . . . . .	826	 	
Inauguration d'une nouvelle école . . . . .	549	 	
Institut de pédagogie curative de l'Université de Fribourg . . . . .	693	 	
Instructions pour les vacances . . . . .	307	 	
Isabelle Morel de Gélieu et Pestalozzi . . . . .	545	 	
Invitation à la souscription . . . . .	939	 	

Page	Page		
Journaux d'enfants . . . . .	466	Pourquoi protéger la nature . . . . .	25
Journées d'études organisées par la Section de l'éducation des adultes de la Commission nationale suisse pour l'Unesco . . . . .	910	Pour tous les âges de la vie . . . . .	638
La musique par l'alphabet . . . . .	172	Premières fiches de français . . . . .	364
L'année scolaire commencera-t-elle en automne ? . . . . .	789	Prix littéraire de l'OSLJ . . . . .	47
La radio à l'école . . . . .	529	Progrès et servitudes de l'enseignement secondaire . . . . .	527
La rééducation par la liberté . . . . .	136	Pro Juventute . . . . .	637, 662, 693, 728
La SIB bâtit . . . . .	835	Quelques remarques sur les droits de l'enfant . . . . .	784
La SIB examine des questions de politique scolaire . . . . .	823	Que penser des réunions de parents ? . . . . .	745
L'assistance judiciaire de la SIB . . . . .	739	Rapport annuel de la SIB 1959/1960 . . . . .	184
La terre est-elle ronde ? . . . . .	972	Rapport annuel de l' <i>«Ecole bernoise»</i> . . . . .	194
L'école en Suède . . . . .	309	Recensement mondial de la population . . . . .	663
L'école et la vie professionnelle . . . . .	153	Règlement pour les écoles primaires des bailliages des communes catholiques du Jura . . . . .	346
Le collège de Porrentruy . . . . .	396, 425, 445	Rencontre amicale des deux écoles normales . . . . .	728
L'éducation des adultes, exigence du monde actuel . . . . .	807	Respectons et protégeons la flore du pays . . . . .	913
L'éducation en Finlande . . . . .	332	Retraite de M. M. Fromageat, La Chaux-des-Breuleux . .	482
L'enfant gaucher . . . . .	929	Rubrique de la langue 24, 76, 92, 155, 174, 333, 380, 426,	
Les bandes asociales de jeunes . . . . .	379	480, 504, 587, 635, 691, 808, 828, 848, 930, 973	
Les blocs erratiques du Jura bernois . . . . .	846	Schulwarte Berne . . . . .	77
Les bourses aux écoles moyennes . . . . .	463	Sections:	
Les petits chanteurs des fées . . . . .	222	Courtelary . . . . .	223, 931
Louis Pergaud, instituteur . . . . .	829	Franches-Montagnes . . . . .	465
Luttons contre les «comics» . . . . .	221	Moutier . . . . .	913
Machines à traduire . . . . .	75	Porrentruy . . . . .	661
Matinées classiques pour la jeunesse . . . . .	506	Société jurassienne de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	865, 952
Michel Margot: <i>«L'Ecole opérante. Psychopédagogie de l'élaboration mathématique»</i> . . . . .	971	Société suisse des maîtres de gymnastique . . . . .	46, 448, 829
«Mouture» . . . . .	658	Société suisse de travail manuel et de réforme scolaire . . . . .	952
Nécrologie:		Stage <i>«Entraînement aux méthodes actives»</i> . . . . .	952
Léopold Christe . . . . .	660	Stella Jurensis . . . . .	466, 786, 932
Adolphe Ferrière . . . . .	260	Sur le chemin de la vie . . . . .	591
Gustave Terrier . . . . .	118	Technicum cantonal de Saint-Imier . . . . .	566
Nos enfants n'entrent-ils pas trop tôt à l'école primaire ? .	767	Timbres Pro Juventute 1960 . . . . .	637
«Notre Camarade» cède sa place... et nous ouvre des «Horizons nouveaux» . . . . .	950	Une forêt dans la ville . . . . .	659
Office d'orientation professionnelle du Jura-Nord .	93, 246	Une maladie facile à prévenir . . . . .	746
On cherche des correspondants . . . . .	47	Une nouvelle édition de <i>«Messages»</i> . . . . .	245
On s'interroge . . . . .	10	Vacances à l'étranger . . . . .	12
Orientation professionnelle . . . . .	156	Vélasquez, peintre de la culture . . . . .	378
Où l'établissement remplace le foyer . . . . .	975	Vol par ballon postal en faveur des villages d'enfants . .	294
Peintures spontanées et psychologie enfantine . . . . .	199	Votation populaire des 24/25 septembre 1960 . . . . .	455
Pour lutter contre la pénurie des physiciens . . . . .	529	Voyage en Grèce de la SBMEM . . . . .	466, 482

## Mitteilungen des Sekretariats — Communications du Secrétariat

Seite	
Abgeordnetenversammlung BLV . . . . .	139, 163, 183, 267, 593
Abgeordnetenversammlung BMV . . . . .	61, 301
Abonnement Berner Schulblatt . . . . .	977
Aktion der Aussätzigenhilfe der Schweiz. Aussätzigenvereine . . . . .	753
Anschaffungen . . . . .	567, 593, 870
Arbeitslehrerinnen . . . . .	272, 664
Arbeitsprogramm . . . . .	272
Auslandverbindungen . . . . .	567
Bauvorlage Oberseminar . . . . .	19, 35
Beiträge . . . . .	28, 59, 262, 382, 435, 730, 976, 977
Berichtigungen . . . . .	613
Berner Schulblatt . . . . .	869, 934, 949, 977
Bernischer Gymnasiallehrerverein . . . . .	59, 435, 653
Bernischer Mittellehrerverein . . . . .	815
Besoldungs- und Versicherungsfragen, Naturalien .	138, 413, 550, 567, 593, 664, 869
Blumenstein Max Dr., Rechtsberater . . . . .	736, 934
Darlehen, Unterstützungen . . . . .	138, 567, 593, 664, 869, 933
Fünftagewoche . . . . .	934
Grossräatin (1) . . . . .	551
Hauptversammlung Stellvertretungskasse BMV . . . . .	112

Page	
Abonnement <i>«Ecole bernoise»</i> . . . . .	977
Acquisitions . . . . .	567, 593, 870
Affiliations . . . . .	139, 869
Allocations de renchérissement . . . . .	550, 567, 593, 664
Année mondiale du réfugié . . . . .	127, 224, 290, 371, 934
Assemblée des délégués de la SBMEM . . . . .	77, 291
Assemblée des délégués de la SIB . . . . .	139, 163, 183, 285, 593
Assemblée générale de la Caisse de remplacement SBMEM	115
Assemblée préalable . . . . .	953, 978
Assistance judiciaire . . . . .	138, 566, 592, 663, 739, 868, 933
Association des maîtres et maîtresses abstinentes . . . . .	934
Avis de la rédaction . . . . .	13, 27, 482, 728, 978
Bâtiment de la SIB . . . . .	835, 869
Blumenstein Max, Dr . . . . .	736, 934
Bourses aux écoles moyennes . . . . .	463
Budget 1960/61 . . . . .	288
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois .	138, 413, 614, 692, 870, 889, 934
Caisse de remplacement SBMEM . . . . .	115
Caisse de remplacement SIB . . . . .	138, 193, 622, 730, 869
Campagne en faveur des lépreux entreprise par la Fédération Emmaüs-Suisse . . . . .	753

Seite	Page
Hilfe an Entwicklungsländer . . . . .	934
Jahresbericht Berner Schulblatt . . . . .	194
Jahresbericht des BLV . . . . .	184, 269
Jahresbericht Pädagogische Kommission . . . . .	193
Jahresbericht Schulpraxis . . . . .	195
Jahresrechnungen 1959/60 . . . . .	191, 192, 270
Kantonalkartell . . . . .	224, 934
Kindergärtnerinnen an Primarschulen . . . . .	139
Kofisch . . . . .	139
Komitee gegen den Eintritt junger Schweizer in die Fremdenlegion . . . . .	566
Landwirtschaftsgesetz . . . . .	455
Lehrerbesoldungsgesetz . . . . .	138
Lehrerkalender 1961/62 . . . . .	695
Lehrermangel . . . . .	139, 300, 567, 593, 664, 934
Lehrpläne der Sekundar- und Primarschulen . . . . .	593
Lehrerversicherungskasse . . . . .	138, 413, 870, 889, 934
Liegenschaften . . . . .	567, 835, 869, 934, 939
Lohnersatz bei Militärdienst . . . . .	810
Mitarbeiterhonorare . . . . .	949
Mitgliederbeiträge . . . . .	28, 59, 262, 382, 435, 730, 976, 977
Mitgliedschaftsfragen . . . . .	139, 869
Mittelschulstipendien . . . . .	431
Münchenwilerkurs . . . . .	231, 365, 428, 448
Normalienreglement . . . . .	869
Oberseminar Bauvorlage . . . . .	19, 35
Obligatorisches Thema . . . . .	355
Pädagogische Kommission . . . . .	89, 567
Patentprüfungskommission . . . . .	664
Paul-Häberlin-Gedenkstunde . . . . .	617
Philosophische Gesellschaft . . . . .	617
Präsidentenkonferenz . . . . .	567
Rechtsschutz . . . . .	138, 566, 592, 663, 739, 868, 933
Redaktionelle Mitteilungen . . . . .	10, 23, 45, 90, 285, 345, 361, 436, 687, 723, 745, 949
Redaktor der Schulpraxis . . . . .	139, 224, 271
Revision der Stellvertretungsverordnung . . . . .	593
Sekretariat des BLV . . . . .	28, 266, 336, 747, 870, 978
Sektionsvorstände . . . . .	476a
Seminarien . . . . .	663
Sparverträge und Abzahlungskäufe . . . . .	147
Schulheim Rossfeld . . . . .	27, 567, 664
Schulpolitik . . . . .	567, 584, 593, 664, 756, 775, 791, 794, 869, 934
Schulpraxis . . . . .	139, 224, 271, 311, 324, 341, 357, 377, 393, 411 432, 601, 629, 652, 683, 934
Stellvertretungskasse BLV . . . . .	138, 193, 262, 730, 869
Stellvertretungskasse BMV . . . . .	112
Steuererklärung 1961 . . . . .	867
Teuerungszulagen . . . . .	550, 567, 593, 664
Verband bernischer Arbeitslehrerinnen . . . . .	272
Verein abstinenter Lehrer und Lehrerinnen . . . . .	934
Vergabungen . . . . .	270
Verhandlungen des Kantonalvorstandes . . . . .	138, 566, 592, 663, 868, 933
Voranschlag 1960/61 . . . . .	270
Wahlen . . . . .	270, 476a, 566
Weltflüchtlingsjahr . . . . .	127, 224, 272, 371, 582, 934
Wiedereinführung der halben Noten in den Zeugnissen der Primarschule . . . . .	401, 567
Wyss Karl, Dr. . . . .	39, 139
Zeichnung (Liegenschaftsdarlehen) . . . . .	939
Zentralsekretär . . . . .	2, 266, 270, 482, 830
Zumstein Walter, Dr. . . . .	736, 737, 934
Cartel cantonal . . . . .	934
Comités et commissions . . . . .	476a
Commission des examens du brevet primaire . . . . .	664
Compensation pour perte de salaire au service militaire . . . . .	810
Comptes annuels 1959/60 . . . . .	191, 192, 288
Comptes annuels de la SBMEM . . . . .	293
Conférences des présidents . . . . .	567
Cotisations . . . . .	28, 262, 382, 730, 976, 977
Déclaration d'impôt 1961 . . . . .	867
Délibérations du Comité cantonal . . . . .	138, 566, 592, 663, 868, 933
Députée (1 <sup>re</sup> ) . . . . .	551
Dons . . . . .	288
«Ecole bernoise» . . . . .	869, 934, 977
Ecole normale . . . . .	19, 35, 663
Elections . . . . .	288, 476a, 566
Foyer du Rossfeld . . . . .	27, 567, 664
Immeubles . . . . .	567, 835, 869, 934
Jardinières d'enfants . . . . .	139
Kofisch . . . . .	139
Loi sur l'agriculture . . . . .	455
Loi sur les traitements . . . . .	138
Maitresses d'ouvrages . . . . .	664
Pénurie des enseignants . . . . .	139, 567, 593, 663, 664, 934
Plans d'étude des écoles secondaires et primaires . . . . .	593
Politique scolaire . . . . .	567, 593, 664, 869, 934
Prestations en nature . . . . .	869
Prêts et secours . . . . .	138, 567, 593, 664, 869, 933
Programme d'activité 1960/61 . . . . .	290
Projet de construction Ecole normale Berne-Hofwil . . . . .	19, 35
Questions de traitements, d'assurance, de prestations en nature . . . . .	138, 413, 550, 567, 593, 664, 869
Rapport annuel de la SIB . . . . .	184, 287
Rédacteur de la «Schulpraxis» . . . . .	138, 224, 289
Réintroduction des demi-points dans les bulletins scolaires de l'école primaire . . . . .	401, 567
Relations étrangères . . . . .	567
Revision de la loi sur les traitements . . . . .	138
Revision de l'ordonnance concernant les remplacements . . . . .	593
Secours aux pays en voie de développement . . . . .	934
Secrétaire central . . . . .	2, 266, 290, 482, 830, 870
Secrétariat de la SIB . . . . .	28, 266, 336, 747, 978
Semaine de cinq jours . . . . .	934
Société pédagogique jurassienne . . . . .	279, 294
Souscription (prêts pour immeuble) . . . . .	939
«Schulpraxis» . . . . .	138, 224, 289, 934
Wyss Karl, Dr. . . . .	39, 139
Zumstein Walter, Dr. . . . .	736, 737, 934